

CAMBRIDGE UNIVERSITY LIBRARY

West Road · Cambridge · England · CB3 9DR
Telephone Cambridge 0223 337733 Telex 81395
Outside office hours 0223 333000

Librarian
F W Ratcliffe, J.P., M.A., Ph.D.

24 June 1986

Deputy Librarian
R P Carr, M.A. 1451/86/JSR/JDA

Prof. Dr Hartmut Hoffmann,
Seminar für mittlere und neuere
Geschichte der Universität,
3400 Göttingen,
Nikolausberg Weg 9c,
West Germany.

Dear Prof. Dr. Hoffmann,

Thank you for your kind letter of 19 June.

Yes, the two leaves now forming Add. 3166 were taken from the binding of Add. 3165. This is a MS. on paper containing the Pseudo-Chrysostom Opus Imperfectum in Matthaëum bearing the date A.D. 1437 and a Franciscan Commentary on the Magnificat in relation to the Ten Commandments. It is written in two small current German hybrid hands. The binding also contained part of an alienation letter in German from the Archdiocese of Cologne, dated 1419, of which I enclose a photocopy.

At the foot of the recto of the first leaf, erased, is the name Francis [cus?] Nullman[...] and inside the front cover is the blue book-ticket 'Bibliothèque de S.E. Mr Le Duc de Dalberg' (Emmerich Josef Wolfgang Heribert Dalberg 1773-1833, made a duke by Napoleon, 1810). We bought the book at Sotheby's on 11 June 1894 when it was lot 553 in the Howell Wills Sale.

Yours sincerely

Jayne Ringrose

Miss J.S. Ringrose
Assistant Under-Librarian

Cambridge Univ. Lib., Add. 3166 / 3165

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

Department of Zoology
University of Cambridge
Cambridge, England

24 June 1965

40/100/10.342

Dear Sir,
I have your letter of 18 June and am glad to hear that you are interested in the work of the Cambridge University Library.

Yours faithfully,
The Librarian

Please find your kind letter of 18 June.

The Cambridge University Library is a non-profit-making organization and is not a charity. It is a body which is established by statute and is subject to the provisions of the Cambridge University Library Act 1931 and the Cambridge University Library Act 1964. It is a body which is established by statute and is subject to the provisions of the Cambridge University Library Act 1931 and the Cambridge University Library Act 1964.

The Cambridge University Library is a non-profit-making organization and is not a charity. It is a body which is established by statute and is subject to the provisions of the Cambridge University Library Act 1931 and the Cambridge University Library Act 1964. It is a body which is established by statute and is subject to the provisions of the Cambridge University Library Act 1931 and the Cambridge University Library Act 1964.

Yours faithfully,
The Librarian

Cambridge UL. Add. 3166

griech.-lat. Glossar = Fragmentum Bruxellense
(BR. 1828-30), ed. Joch. Corp. glossariorum
Latinarum III, 393 1 40 - 398 1 24.

A.C. Dionisotti, From Stephanus to De Cange: glossary
notes, in: Rev. d'hist. des textes 14-15 (1984/5) 303-36,
bes. 305-13

das griech.-lat. Glossar (fol. 1^{rv}) 4spaltig
die Kopf-texte f. 2^{rv} 2spaltig (fol. 1 + 2 willkürlich, Reihen-
folge könnte auch anders herum gewesen sein).

fol. 2^{rv} mehrere Hds.

Hd. B 2^{ra} f. 1-5 cremonen, 2^{rb} f. 8 diuersor - f. 11 Hexodis,
f. 19 secundis - f. 29, g & d s f x ap² = apid
2^{va} f. 1-5

Hd. C 2^{ra} f. 5 cuxit - 2^{rb} f. 8 est, et d. f. 11 q̄ri - f. 19
interpretatio, 2^{va} (dieser Satz nicht völlig klar, da stark
verwässert + sehr abgegraben) & d = d x y T d

√ f. 6 - 2^{vb}

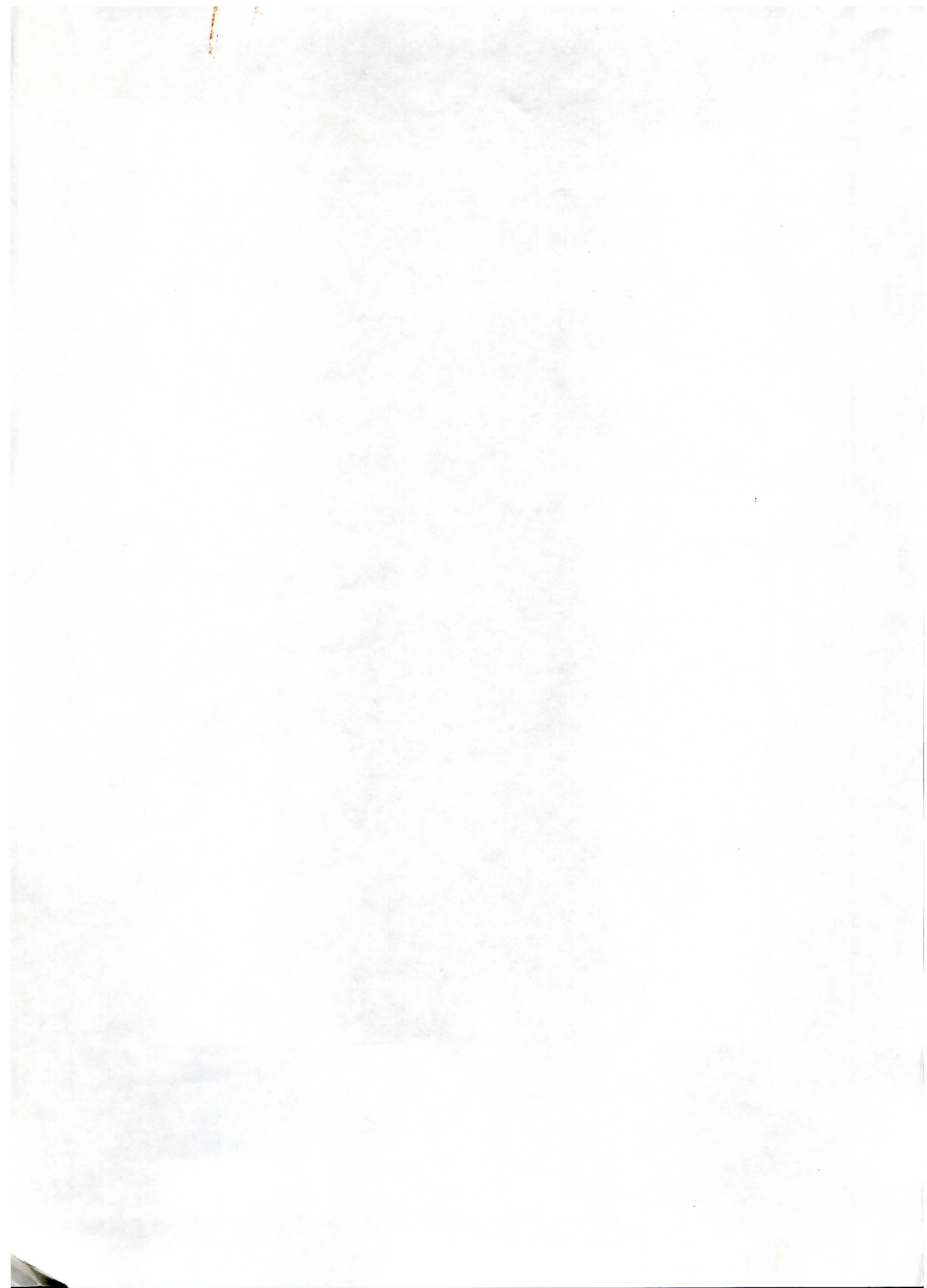
Hd. D 2^{rb} f. 30 (ab) d & g B ~

(Klein. & s. 8 ex ??)

a) f. 2^{rv} 3 Stücke a) Konne. f. Kopf, fol. 3

b) Kopf-texte → G. F. Thurot, in: Rhein. Mus. NF 70 (1915)
75 no. 17

c) Kopf-konv., anschließend ~~f. 3~~ in fol. 3



CCCC 373

Ekkehard

21,7 x 14 cm

Hd + [1^a] - 1^v

= C + D?

1^a Silb. u. Anfangen

q̄ q̄ œ ē d̄ b; q̄ k runder Schluß-s b; 7 x

z̄ q; breitere als Hd B runder, oberes a 13

2^v 25 (nt. 24)
Zerz
Parlog u. d. Hapt.
kurz gef. u. d. Hapt.
2^v gedrängte

HdB 2^a - 95^a f. 13

kurze
regelmäßige
Dimensionen

47-56	Qui.
57-64	Ferreo
65-72	Qui.
73-80	"
81-88	"
89-96	"

oben rechts (in allg.) Seitenzähl. m.
Blattzahlzähl. mit a 7 die jeweils
ersten Seitennum. (1, 9, 17 u. 25 usw.)
unten rechts moderne Seitenzähl.
u. Blattzahl (9^a = 2, 17^a = 3,
25^a = 4 usw.) - mod. Seitenzähl.
mit a 16^v: II

D Y I F S V P E B I O Λ

γ δ σ ν κ l R H E C 49^a 8^a

6^a x

14^a Bed Pippini d. Königs in Bistumstijde Hartland Pippini
rex Francorum pater Karoli magni

24^a kauld. Ge. in andere Hd. Karolis magni pippini filius

28^a Ledu. d. Fa " • Pius ledouicus usw.

31^a " d. etc. " ---

33^v karolus magnus " ---

usw.

Hd C? 95^a f. ab f. 14 andere Hd³ (= f. 14-22) b; III
C = D?

Hd D? 95^v f. - 96^a f. 19 u; b; x reicht nicht aus f. 9;
dickere als Hd B!

Hd E 96^a f. 20 - 96^v

31^v Rex belgarum (kon. zu belgarum in andern Hd.)
ad d. istanimum con (dante v. andern Hd. a. l. r.)
con frageute concuro

47^a Decret xxiiii^o an Ravin

52^a AD M XIII^o Ernestus dux orientalis francie in cenatu
a proprio seruo incaute sap. Ham dirigente
occidit, cuius dignitas episcopo Wincibg. ad

↑ aijmentum in ob imp. delegata - ad
Ernestus (an Ravin) die 1. Jerte; de rediute
Text late ibi fellis vis Ernestus bypomen.
von der Haupthd!

59^v filium quogue non Henricum roman pontifex...
et principem regni (dohintu + dante von andern Hd.:
causum) regem constituit

79^v Si in uote die in andern Hd. an Ravin

90^v infecto negotio + Wera lorum an Ravin andern Hd.
(7-106 1108 + 1110)

95^a (1113) [Wigbertus] senior + [Wigbertus] seniore
in te capti in andern Hd. an Ravin

Chronik d. d. m. z. d. l. m. in b. / AD 1113 (12. H.) gefangen zu sein. 95^a

1. 95^a Roden anno Neausatz; E große rote Majuskel,
wie sonst meistens vorkommt in einem Jahresbericht

95^v rotz werden Hauptland an 7-1114 (rotz dem Holzst. bild)
Mahlde (kon. zu Mahldeu) in andern Hd., unemig
+ a. l. r. (?), an Ravin voll derselben Worte

96^a 7. 20 - 96^v andern Hd., von der voll and. Mahldeu
an 95^v - in ih. and. die lesen. 90^v + 82^v Agnese
(an Ravin):

1112 gefangen zu sein, denn an dieser Seite 94^v 3 Zeilen ^{an} ferselam,
von sonst vorkommt; dann 1. Holzst. (von Haupt Hd.)
1113 in R. H. (95^a 2. 1 - 13),

Eodem quogue
anno in eisdem
cap. l. r.

Cambridge CCC 373

1^o vntu redimtu Bernoumunt Lf(er) de / ...
opatua. unyzo. dimid.

luntu qus unli zupelintu Bel. eingebunde

a) Usingtu lunde c. IX ;

a. IX { Redoumunt Trad egimou com et exoris
eis iientigaste de arinebrunt et de al? [ris?]
loc? [is?]

daute : de arinebrunt, n. IX ex. od.
X

luntu vntu : Alexand^o Seru^o Senonum dei
humillimus Eps^o rofens^o pari c. XIII

b) Munkert un. Hf. juelustu s. XV

? vntu Ribese f. 1^a Cap. vntu 1000 un Hd A (cf. 93^v ANNO!)
zute vntu 2^a, 24^v, 31^a, 33^v vntu. Braunet vntu ferdig

Kp. lunde un vntu + Braunet ferdig

9^v 30^v 8 fere ferdig, wie des folgend Bed Lude's d. Jm
unli unli delia yafte

stunt. 42^a vntu 2 fere fere (42^v fere Bed 0th3 d. J.)

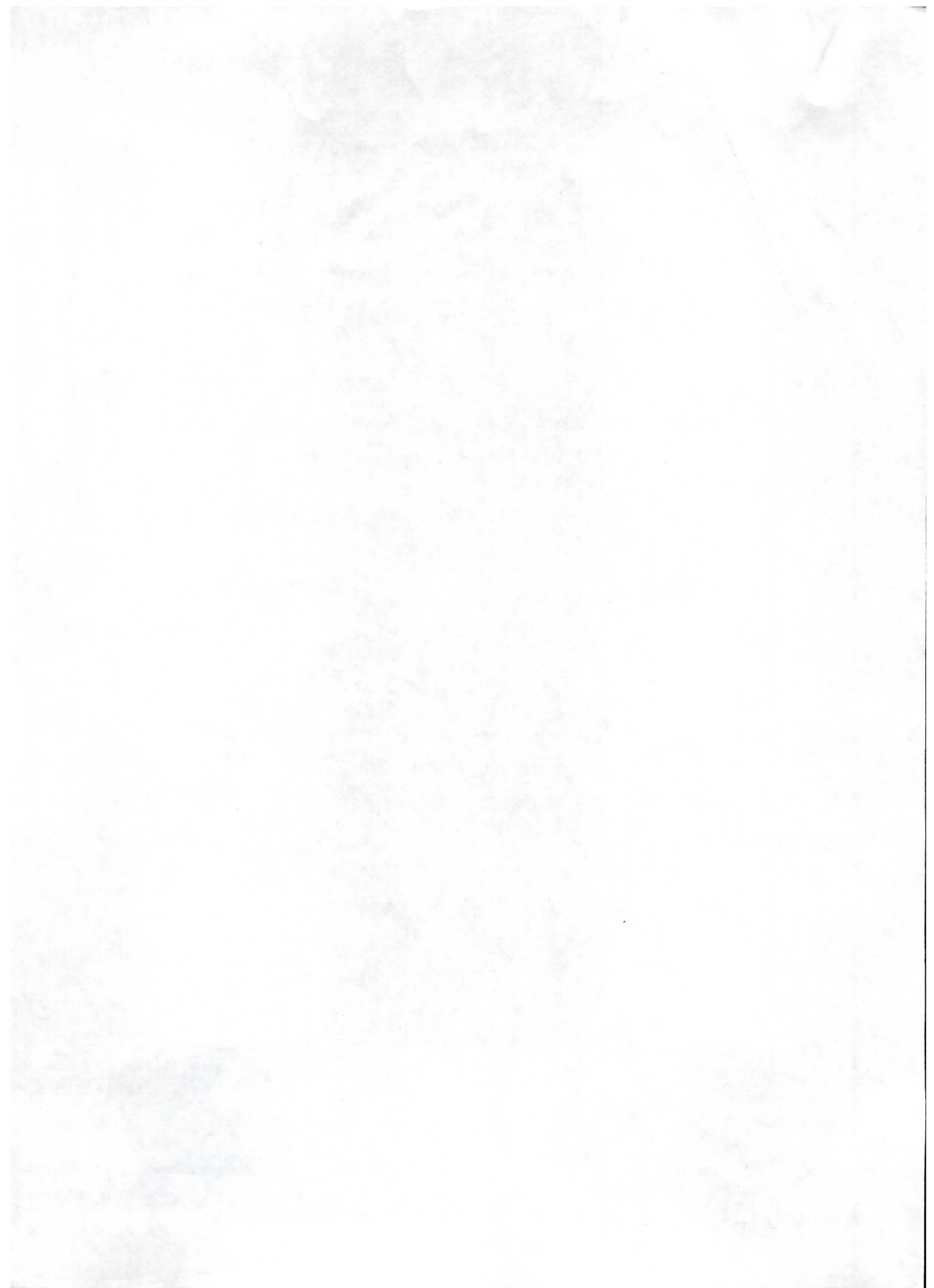
" 55^a " 4 " " 55^v " " #1^a III.)

Ein antyredender fund f fere fere 94^v unli z. vntu

(13^v 6 fere fere, fere Bed iippus

Photos: 75^a (tractam. Preter) 1^v (et benivolentia. Habes)

95^a (AD 1113), 95^v (AD 1114), 96^a (trias tanta) 96^v (tribute que,
inre) / alles erl.



Journal 17, 107:
 Vana supervacua de cons cyro-
 grapha ligni: ↑

Caulis Tarnaby 0.4.11
 30 x 24 cm ab fol. 3^a Journal

B = Hd A f. 1^a - 2^v egloga Heibaldi de calvis (2 spall.) Poetae 3^{or}
 4?
 et A q; N & p &

A = Hd B A B γ In q; x & N b; p & l m f lu 8^a & q.
 3^a - f. gelugit. (35^v) et
 96^{ra} f. 5, 96^{rb}

5^a obm Gloss: unde in vita sancti Germani legitur.

8^v Lagen f. 11^o, 24^v - 11^o, 32^v - 1111^o, 40^v - V, 48^v - VII. etc.
 entredes fehlt Lagen II, od. die f. 11^o bei Nummerierung übersprungen

34^v oben f. in anderer Hd. hinzugefügt = Hd H

35^v campidoctor (in die Glossen)

41^a intulinea d

62^a am Rand f. in anderer Hd. nachgetragen; otul. 82^v links, 88^a oben

Bindef? 78^a Glosse Definitio des cyrographum vocatur scriptura que fit in ligno vel
 membrana inter creditorem et eum qui unctat aliquot, que diversa per medium atque
 alteram partem retinet scribandam, et et depositum non possit negari teste cyrographo,
 nec pecunia sub creditoris nomine
 ab aliquo fraudo lentur repeti.
 na dicitur qd di manus. graphia
 scriptura. hinc di cyrographum
 manusscriptura cyrographa

Hd C 96^{ra} f. 7-14 (Alnus teon etc.)

Hd D 96^{ra} f. 15-21 (Tres primus unci etc.)

Hd E 96^v links oben f. 1-5

Hd F 96^{rb} f. 6-19 (Rex actus glorie etc.)

Glossen teils in A/B, teils in mehreren anderen Hden - alles s. X

Marginalglossen: Hd A 3^a - 8^v, 25^a - 32^v, 41^a - 72^v, 78^a - 96^a

Hd B 9^a - 17^a

x N

4dH 17^v - 24^v, 34^v - 40^v

ln S H & T

4dJ 33ⁿ within K

4dK 33ⁿ - 34ⁿ

e & N

4dL 73ⁿ - 77^v

ln x H & T

reverse Hde. interlinear

INVOICE N° 0776

FITZWILLIAM MUSEUM
CAMBRIDGE CB2 1RB

Telephone (0223) 69501

VAT Registration No. 214222124

Date 4.12.1986

Tax Point -

To Prof. Hartmut Hoffmann, Seminar für
mittlere und neuere Geschichte, Nikolausberg
Weg 9c, D-3400 Göttingen, (F.R.G.)

Goods	COST	VAT Rate	VAT Amount
To/ Photography + supplying black + white photographs of the following			
MS McClean 20 ff 3R, 10R, 21R, 111R, 133V	38 00	7	
" " 21 ff 1V, 9R, 65R, 103R	27 60		
" " 27 ff 4V, 30R, 60V	22 80		
" " 48 ff 21R	7 60		
" " 100 ff 12R LXXVI R	17 60		
" " 102 ff 1R, 18R, 97R	22 80		
" " 106 ff 1V, 48R	13 80		
" " 108 ff 1V, 30V, 71R, 909R	30 40		
" " 112 ff 1R, 103R	13 80		
Postage + packing	1 50		
RECEIVED WITH THANKS Melissa Jatzel.	Total Goods	195 90	
	Total Vat		
	TOTAL £	195 90	

Please quote this invoice number when payment is made

FITZWILLIAM MUSEUM
CAMBRIDGE CB2 3RQ

Telephone (01223) 353841

VAT registration no: 21 123456789 Date of Invoice 01/10/82
Tax Ref: 123456789

To: Fitzwilliam Museum, 90, Brook Hill Drive, Cambridge CB2 3RQ
Attention: Mr. J. Smith

VAT Amount	VAT Rate	COST	Goods
		50.00	...
		4.50	...
		81.20	...
		2.00	...
		100.00	...
		25.00	...
		10.00	...
		10.00	...
		10.00	...
		20.00	...
		40.00	...
		15.00	...
		25.00	...
		10.00	...
		175.00	TOTAL

Please quote this invoice number when payment is made.

Fitzwilliam Museum
Dept. of Manuscripts
Cambridge CB2 1RB
England

Sir,

I should like to have photographs (black and white) of the following manuscript pages:

McCleau 20, fol. 3^r, 10^r, 21^r, 111^r, 133^v;

McCleau 21, fol. 1^v, 9^r, 65^r, 103^r;

McCleau 27, fol. 4^v, 30^r, 60^v;

McCleau 48, fol. 21^r;

McCleau 100, fol. 12^r, LXXVI^r;

McCleau 102, fol. 1^r, 18^r, 97^r;

McCleau 106, fol. 1^v, 48^r;

McCleau 108, fol. 1^v (beginning of Bede's text!), fol. 30^v, 71^r, 109^r;

McCleau 112, fol. 1^r, 103^r.

I should be most grateful, if you could have the ^{prints} made ~~from~~ on glossy paper in the original size.

I intend to use them in a palaeographical research project that I am now engaged in.

I ~~should~~ ^{would} be happy to pay the costs of photographing ~~filming~~ and shipment on receipt or in advance.

Sincerely

Cambridge, Fitzwilliam Mus.

Man kann jedoch zu diesem Punkt noch etwas mehr sagen. Und zwar kommt uns jetzt eine Quelle zu Hilfe, die ~~wenn ich recht sehe~~ - in unserem Zusammenhang bisher ^{Sagen} nicht beachtet worden ist. Im Jahr 1102 beschloß ein Konzil in London den folgenden Canon: "Niemand soll künftig jenen ruchlosen Handel betreiben, durch den bislang in England Menschen wie vernunftlose Tiere verkauft zu werden pflegten" ³⁾. Dieser Canon stimmt in seinem Wortlaut so weitgehend mit dem Mandat Konrads II. überein, daß ein Zusammenhang zwischen den beiden Quellen angenommen werden ~~darf~~ ^{muß}. Der Zusammenhang kann allerdings kaum darin bestehen, daß das Londoner Konzil seine Formulierung dem Mandat Konrads II. entlehnt hat - denn es ist kaum vorstellbar, daß dieses ein Dreivierteljahrhundert später der englischen Geistlichkeit zur Kenntnis gekommen wäre. Sondern es ^{wird} ~~muß~~ eine gemeinsame Vorlage gegeben haben, aus der sowohl das Mandat als auch der Konzilsbeschuß geschöpft haben. ~~Und eine solche Vorlage kann eigentlich nichts anderes als ein verlorener Canon eines karolingischen oder ottonischen Konzils gewesen sein.~~

Daß wir in dieser Richtung ^{suchen} ~~suchen~~ müssen, ergibt sich ohnehin aus einer weiteren Überlegung. Unter den Kaiser- und Königsdiplomen des 10. und 11. Jahrhunderts ist nämlich jene Verdammung des Sklavenhandels, die in dem Mandat Konrads II. ausgesprochen wird, ganz und gar singulär, und der ausgezeichnete Quellenkenner, der Breßlau war, hatte es daher auch mit gutem Grund als ein "immerhin höchst merkwürdiges Dokument" bezeichnet. Nicht ganz so "merkwürdig" ist es dagegen, wenn wir es zu den Quellen des mittelalterlichen Kirchenrechts in Beziehung ~~setzen~~ ^{setzen}. Dann können wir nämlich das kaiserliche Verdammungsurteil in die kanonistische Tradition einordnen und es dadurch gleichsam aus seiner Isolierung befreien. Etwa hundert Jahre früher hatte z.B. ~~die~~ Koblenzer Synode ^{den} folgenden Canon beschlossen: "Es wurde gefragt, wie mit demjenigen zu verfahren sei, der einen Christenmenschen verkauft habe. Es wurde von allen geantwortet, der Verkäufer lade die Schuld des Totschlags auf sich" ⁴⁾ - das sollte bedeuten, daß Sklavenhandel ^{wie} Totschlag zu büßen sei.

Vgl. die Ann. in d. Konstitutionsgeschichte Ann. 3, wo auf DKO II 130 hingewiesen ist

oder ähnlich

H die Loon 922

Christl.!

In diesem Fall

* Am obersten dürfte die gesucht

Cambridge, Fitzwilliam Mus Ms. 27 ✓

Benedictional

Maße: 16 x 21,3 cm

fol. 1^v frons in nomine domini in episcopalis

ome Hand A fol. 2^r - 82^r

g e ft & q^r m x l r o v x t^r
C F G n i p̄^o = p̄^oac M E B r
f (fol. 64^v etc.) S

fol. 55^v in u. S. Galli.

fol. 44^v in u. S. Germani Machabearum

in u. S. cē. Mae

rote Furchung A A L L

St. Gallen 10. Jh. I. H. ?

typische St. Gallener Initialen: Gold, Silber, rote Linien

Photo fol. 12^r (Cives)



Cambridge, Fitzwilliam Mus., Mc Clean 30 ✓

Lehmann

Maße: 19 x 26,5 cm

fol. II^{rv} b, t̄ - & f t̄ = t̄s x

Hand A

fol. 3^v - 8^v

vell.
a. d. f. 73^v
+ 74^r ?
(? respination?)

a & x y f h - s ~ q A
q, A m x q

offens, la, per a!

Hand B, fol. 9^r - 10^r, 10^v z. 4 - f. 152^v

f eñ = am A r m h = unth a = us y ~
N A t̄ ox s rx c t̄ (fol. 118^v)
U U L

Hand C frc. 10^v f. 1-3

A N Q

A + C können Reidenas sein

B dagegen nicht eher nach St. Gallen aus

Ob in Reidenas fand sich ~~ein~~ in der Hauptbede
an einem Leisten, der in St. Gallen gefertigt war?

Photos: H. 6^r (ET MULTIS)
frc. 10^v (illuminate)

Cambridge. Fitzwilliam Mus., McClean 159

Proscian aus Tiron

Maße: 26 x 32 cm 2spaltig

von der Hand 2-spaltig
+ voll. aus dem Codex
201 Bl. lat. 95. 707
das vordere Einheitsblatt von

1 fly-leaf vor + 1 1/2 fly-leaves hinten; in
den letzten ein Leites auf den Buchschl. folgt, dazu 2
Folger

anfallender r: r g ũ & y e b r t
x z e s v z ff Q x
r s a c n y q s
m M q

Sound auf 11. Bl.?

Proscian: einige Partikeln, die an fol. 99 (?) vorkommen, so
fol. 2^r, 3^r, 136^v, 77^v, 113^v, 119^v, 129^r, 143^r

Hand A fol. 2^r - 8^v, 17^r - 83^v, 86^r - 144^v

ox rē = nt A & A y n f = s

ny = -m r x a r qz = qora rē ÷

Hand B fol. 9^r - 16^v

& g x h

Hand C f. 84^r - 84^v linke Sp. 7. 16. 17. 18

et m = n. 12 13 14 15 - 8 10

~~(degr. f. 84^r rechts f. 7. 15/16 perfectum - fi. and
rechte Hand, mit vielen R-Strichen)~~

Hand D f. 84^v linke Sp. 7. 16 perfectum - fol. 85^v

g oz a Q et x

am Anfang bleibt vom rechten Teil nachgezogen, daher
bleibt die Hande nicht mit Sicherheit misg.

Cod. 1. H. 10. J. (oder noch früher)

Photos: fol. 10^v ohne Hölle
fol. 77^v " "
f. 84^r " "
f. 85^r " "
front-leaf^v